



ISSN 0132-2486

# ВІСНИК

*ортопедії, травматології та протезування*

2

77 2013

*український науково-практичний журнал*

ВГО "УКРАЇНСЬКА АСОЦІАЦІЯ  
ОРТОПЕДІВ-ТРАВМАТОЛОГІВ"

ВГО "УКРАЇНСЬКА АСОЦІАЦІЯ  
СПОРТИВНОЇ ТРАВМАТОЛОГІЇ,  
ХІРУРГІЇ КОЛІННОГО СУГЛОБА  
ТА АРТРОСКОПІЇ"

ДУ "ІНСТИТУТ ТРАВМАТОЛОГІЇ  
ТА ОРТОПЕДІЇ НАМН УКРАЇНИ"

## ЗМІСТ

<b>Лябах А. П., Міхневич О. Е., Хіміч О. М.</b> Коморбідність та її вплив на кількість реампутацій нижньої кінцівки у пацієнтів з трофічними розладами ... 4	<b>Liabakh A. P., Mikhnevich O. E., Himich O. M.</b> Comorbidity and its influence on the number of reamputations of the lower extremity in patients with trophic disorders..... 4
<b>Сташкевич А. Т., Шевчук А. В., Вовк М. М.</b> Хірургічне лікування хворих на остеохондроз поперекового відділу хребта ..... 8	<b>Stashkevich A. T., Shevchuk A. V., Vovk M. M.</b> Surgical treatment of patients with osteochondrosis of lumbar spine ..... 8
<b>Фурманов А. Ю.</b> Выбор метода хирургического лечения посттравматических деформаций длинных пальцев кисти в условиях нарушения их артериального кровотока ..... 14	<b>Furmanov A. Y.</b> Choice of the method of surgical treatment with posttraumatic deformities of long fingers of hand under conditions of their blood flow lesion..... 14
<b>Бідненко С. І., Лютко О. Б., Цокало В. М.</b> До питання про верифікацію повного етіологічного діагнозу остеомієліту у дітей з BCG-оститом ..... 18	<b>Bidnenko S. I., Liutko O. B., Tsokalo V. M.</b> To the problem of verification of complete etiologic diagnosis of osteomyelitis in children with BCG-ostitis..... 18
<b>Zacher J., Altman R., Bellamy N., Brühlmann P., Da Silva J., Huskisson E., Taylor R. S.</b> Сравнение диклофенака-Эмульгеля для местного применения с ибупрофеном для приема внутрь в лечении активного остеоартроза межфаланговых суставов кистей (узлов Гебердена и/или Бушара). Двойное слепое контролируемое рандомизированное исследование ..... 22	<b>Zacher J., Altman R., Bellamy N., Brühlmann P., Da Silva J., Huskisson E., Taylor R. S.</b> Comparation of diclofenac-Emulgel for local application with ibuprofen with local taking a medicine in treatment of active osteoarthritis of interphalangeal joints of hands (Heberden's nodes and/or Bushar's nodes). Double blind controle of randomized investigation ..... 22
<b>Юхта М. С., Волкова Н. О.</b> Досвід застосування мультипотентних мезенхімальних стромальних клітин для відновлення дегенеративно-дистрофічних пошкоджень міжхребцевих дисків в експерименті ..... 29	<b>Yukhta M. S., Volkova N. O.</b> Experience of multipotent mesenchymal stromal cells application for restoration of degenerative-dystrophic lesions of intervertebral disks in experiment ..... 29
<b>Проценко В. В., Бур'янов О. А., Литвиненко С. В.</b> Застосування німесуліда при комплексному лікуванні хворих з метастатичним ураженням кісток ..... 33	<b>Protsenko V. V., Buryanov O. A., Litvinenko S. V.</b> The application of nimesulide with complex treatment of patients with metastatic lesion of bones ..... 33
<b>Торчинський В. П., Ніршберг О. Є.</b> Тотальне ендопротезування кульшового суглоба у хворих на асептичний некроз головки стегнової кістки ..... 38	<b>Torchinskiy V. P., O. E. Nirshberg</b> Total replacement of hip joint in patients with aseptic necrosis of head of the femur ..... 38
<b>Бакиев Б. К.</b> Результаты артроскопического лечения повреждений латерального мениска коленного сустава у спортсменов ..... 41	<b>Bakiiev B. K.</b> Results of arthroscopic treatment of injuries of lateral meniscus of the knee in athletes..... 41
<b>Герасименко С. І., Полулях М. В., Гужевський І. В., Нечипоренко Р. В.</b> Результати синовектомії колінних суглобів з використанням артроскопічної техніки у хворих на ревматоїдний артрит на ранніх стадіях захворювання ..... 45	<b>Herasymenko S. I., Poluliakh M. V., Huzhevskiy I. V., Nechiporenko R. V.</b> Results of arthroscopic synovectomy of the knee for rheumatoid arthritis in early stages of the disease ..... 45
<b>Гайко Г. В., Бруско А. Т.</b> Значення термінології в науково-дослідній та практичній роботі ортопеда-травматолога (найбільш типові помил- кові застосування деяких анатомічних термінів) ..... 48	<b>Gayko G. V., Brusko A. V.</b> Importance and significance of terminology in scientific and practical work of orthopedist-traumatologist (most typical erroneous application of some anatomic terms) ..... 48

КОРОТКІ ПОВІДОМЛЕННЯ  
ТА НОТАТКИ ІЗ ПРАКТИКИ**Борzych Н. А.**Восстановление дистального сухожилия двуглавой  
мышцы плеча у спортсменов при его разрыве ..... 51**Лурин И. А., Пашков П. Е., Корзун П. В.,  
Нагнибедюк М. В., Громадский В. Н.**Опыт применения синтетических иммобилизирующих  
бинтов при лечении переломов костей ..... 53

## ОГЛЯДИ І РЕЦЕНЗІЇ

**Колесниченко В. А., Литвиненко К. Н., Ма Конг**Двигательный контроль вертикальной позы  
человека (обзор литературы) ..... 57**Жук П. М., Філоненко Є. А., Гребенюк Д. І., Мазур В. П.**Лікування переломів ліктьового відростка:  
сучасний стан проблеми (огляд літератури) ..... 64**Рой И. В., Фищенко Я. В.**Метаанализ нехирургических методов лечения  
нейрокомпрессионных болевых синдромов  
пояснично-крестцового отдела позвоночника. Часть I ... 69ВИДАТНІ ВЧЕНІ КИЇВСЬКОЇ ШКОЛИ  
ОРТОПЕДІВ-ТРАВМАТОЛОГІВ**Куценко Борис Самойлович** ..... 74**Фруміна Ганна Єфремівна** ..... 76

## ДАЙДЖЕСТ

Звіти про роботу Київського осередку  
ВГО "Українська асоціація ортопедів-травматологів" .... 81Інформація про науково-практичну конференцію  
ВГО "Українська асоціація травматології  
та остеосинтезу" 14–15 березня 2013 р., м. Вінниця ..... 83Інформація про чергове зібрання  
Американської академії ортопедичної хірургії  
19–23 березня 2013 р., м. Чикаго (США) ..... 84Інформація про конференцію ВГО "Українська асоціація  
спортивної травматології, хірургії коліна та артроскопії"  
29–30 квітня 2013 р., м. Севастополь ..... 85Інформація про IX черговий конгрес Міжнародного  
товариства з артроскопії, хірургії колінного суглоба  
та ортопедичної спортивної медицини (ISAKOS),  
11–16 травня 2013 р., м. Торонто (Канада) ..... 86Інформація про республіканський семінар Білорусії  
з міжнародною участю та майстер-класом "Нові  
технології в артроскопічній хірургії та ендопротезуванні  
суглобів" 30–31 травня 2013 р., м. Мінськ ..... 87SHORT REPORTS AND  
NOTES FROM PRACTICE**Borzykh N. A.**Repair of distal biceps tendon ruptures  
in sportsmen ..... 51**Luryn I. A., Pashkov P. Ye., Korzun P. V.,  
Nahnybediuk M. V., Hromadskyi V. N.**Experience of application of immobilizing bandages  
(artificial gypsum) in treatment of bone fractures ..... 53

## DIGESTS AND REVIEWS

**Kolesnichenko V. A., Lytvynenko K. N., Ma Kong**Motor control of vertical posture of the person  
(review of literature) ..... 57**Zhuk P. M., Filonenko E. A., Grebenyuk D. I., Mazur V. P.**Treatment of tip of the elbow:  
modern state of the problem (review of literature) ..... 64**Roy I. V., Fishchenko Ia. V.**Metaanalysis of neurosurgical techniques  
in treatment of neurocompressive pain syndromes  
of lumbar-sacral part of spine. Part I ..... 69OUTSTANDING SCIENTISTS OF KYIV'S SCHOOL  
OF ORTHOPEDISTS-TRAUMATOLOGISTS**Kutsenok Borys Samoylovych** ..... 74**Frumina Ganna Yefremivna** ..... 76

## DIGEST

Reports about the work of the Kyiv center of a ASO  
of "Ukrainian association of orthopedists-traumatologists" ... 81Information the scientific-practical conference  
of ASO "Ukrainian association of traumatology  
and osteosynthesis" 14–15 March 2013 in Vinnitsya ..... 83Information the next conference  
of American academy of orthopedic surgery  
19–23 March 2013 in Chicago (USA) ..... 84Information the conference of ASO "Ukrainian association  
of sport traumatology, of knee surgery and arthroscopy"  
29–30 April 2013 in Sevastopol ..... 85Information the next the IX congress of International  
association on arthroscopy, surgery of knee joint and  
orthopedic sport medicine (ISAKOS)  
11–16 May 2013 in Toronto (Canada) ..... 86Information about republican seminar in Byelorussia  
with international participation and master-classes  
"New technologies in arthroscopic surgery and endo-  
prosthesis of joints" 30–31 May 2013 in Minsk. 87